

Para propietarios

Por favor, revise el avalúo anual de su propiedad que se encuentra en el reverso de esta página. La Oficina de Avalúo e Impuestos debe disponer de información precisa y actualizada sobre la propiedad a efectos de avalúo y recopila datos sobre la propiedad procedentes de diversas fuentes. Es importante que contacte con nosotros si tiene preguntas sobre el avalúo de su propiedad o necesita proporcionar información actualizada sobre la misma.

- El avalúo de su propiedad para el año 2023 refleja el valor de mercado de su propiedad a fecha de 1 de julio de 2022, y las características y el estado físico de la propiedad a fecha de 31 de diciembre de 2022.
- Es importante que mantenga su información actualizada, ya que los detalles incorrectos sobre la propiedad pueden dar lugar a un avalúo que no refleje con precisión el valor de su propiedad.
- El avalúo de su propiedad se utiliza para calcular su impuesto predial anual, que se envía por correo en la primavera.
- Un cambio en su avalúo no significa necesariamente que se vaya a producir un aumento o una disminución de la misma escala en su impuesto predial.
- La **calculadora del impuesto predial** en calgary.ca/assessment está disponible para ayudarle a estimar sus impuestos prediales de 2023 y conocer dónde va el dinero de sus impuestos.

Visite calgary.ca/assessment para saber cómo se hace el avalúo de las propiedades. Le recomendamos que se suscriba a eNotice para recibir su notificación de avalúo de la propiedad electrónicamente, ayudar al medio ambiente y mantener bajos los costos de la Ciudad.

Por favor, revise la precisión de los datos que tenemos sobre su propiedad

Visite calgary.ca/assessment e inicie sesión en **Assessment Search (Búsqueda de avalúos)** para:

- **Comprobar** los detalles de la propiedad utilizados para determinar el valor de avalúo de su propiedad.
- **Actualizar** los detalles de su propiedad **residencial** (las actualizaciones de las propiedades no residenciales pueden realizarse más adelante en el año).
- **Comparar** su avalúo con el de otras propiedades similares en su zona para asegurar la igualdad.
- **Revisar** las tendencias del mercado inmobiliario y aprender cómo se evalúa su propiedad.

¿Nuevo en la búsqueda de avalúos? Visite calgary.ca/about-assessment-search para averiguar cómo configurar su cuenta. O, envíe un formulario de solicitud para la información de avalúo de una propiedad (Assessment Information Request) a nuestra oficina para recibir los detalles de cómo se preparó su avalúo.

Visite calgary.ca/assessment y pulse en Forms and Publications (Formularios y publicaciones) para descargar el formulario, o solicite uno contactando con la Oficina de Avalúo (Assessment). Proporcionaremos la información en los 15 días posteriores a la recepción del formulario completado.



Converse con nosotros sobre su avalúo durante el periodo de revisión para usuarios

Si tiene preguntas o comentarios sobre su avalúo o sobre el proceso de avalúo, póngase en contacto con nosotros y le ayudaremos. El periodo de revisión para usuarios es el tiempo que dedicamos a trabajar con usted para revisar el avalúo de su propiedad y tratar de resolver cualquier inquietud que pueda tener.

Trabajaremos con usted para:

- Revisar y confirmar los detalles de su propiedad.
- Compartir cómo se determinó el avalúo de su propiedad.
- Discutir los factores que pueden haber influido en el avalúo de su propiedad.

Si está utilizando los servicios de representante, necesitará autorizar al representante (puede encontrarlo en la página *Assessment Search*) para que pueda actuar en su nombre.

Contacte a la Oficina de Avalúo (servicio gratuito)

- 📞 En línea: calgary.ca/assessment
- ☎️ Teléfono: 403-268-2888 (De lunes a viernes, 8 a. m. – 4:30 p. m.)
- 👂 Personas con dificultades auditivas: Contacte al 711 para las solicitudes 403-268-2888
- 📞 Llame para reservar una cita **403-268-2888**
- ✉️ Correo postal: The City of Calgary Assessment (#8002)
P.O. Box 2100, Stn. M
Calgary, AB T2P 2M5

Presente una queja ante la Junta de Revisión del Avalúo (Assessment Review Board)

Si no somos capaces de llegar a un consenso sobre el avalúo de su propiedad, puede presentar una queja ante la Junta de Revisión del Avalúo (ARB). La ARB es un tribunal imparcial que examina el asunto y decide acerca de las quejas sobre el avalúo.

Se puede presentar una queja a más tardar en la fecha final indicada en el anverso de esta notificación. Para que una queja sea válida, debe ir acompañada de la *tasa de registro (Filing Fee)* indicada en el anverso de esta notificación. Antes de la audiencia, será necesario que presente pruebas que respalden su postura.

Usted puede presentar una queja en línea o contactar a la ARB para obtener una copia en papel del formulario de quejas. Por favor, tenga presente que si nombra a un representante para que actúe en su nombre, deberá completar el *Assessment Complaints Agent Authorization Form (Formulario de autorización de un representante para las quejas sobre el avalúo)* que se encuentra en el sitio web calgaryarb.ca.

Contacte a la Junta de Revisión del Avalúo (Assessment Review Board)

- 📞 En línea: calgaryarb.ca
- ☎️ Teléfono: 403-268-5858
- 👂 En persona: Fourth floor, Deerfoot Junction 3 Building
1212 – 31st Ave. N.E.
- ✉️ Correo postal: Assessment Review Board (#222)
P.O. Box 2100, Stn. M
Calgary, AB T2P 2M5

Cambiar mi dirección postal

- 📞 En línea: Seleccione el *Personal information updates form (Formulario de actualización de información personal)* en calgary.ca/propertytax
- 👂 En persona: Alberta Government Services Building
Second floor, 710 – 4th Ave. S.W.
Calgary, AB

- 🎓 **Declarar mi apoyo a la educación** en calgary.ca/schoolsupport o llame al 311.

Plan de pago de impuestos a plazos (TIPP, por sus siglas en inglés)

Pague sus impuestos prediales mensualmente en lugar de hacer un pago único en junio. Más información en calgary.ca/TIPP